

法 国 “海 狸 爸 爸” 经 典 童 话 系 列

好 朋 友

Les bons amis



文 / [法]保罗·弗朗索瓦

图 / [法]格尔达·穆勒

译 / 胡小跃

好 朋 友

文 / [法]保罗·弗朗索瓦

图 / [法]格尔达·穆勒

译 / 胡小跃

漓江出版社
桂林

Les bons amis

Text by Paul François

Illustrations by Gerda Muller

Original in French and artwork © Flammarion 1959

All rights reserved.

Text translated into Simplified Chinese © 2016 by Lijiang Publishing Limited

著作权合同登记号桂图登字:20-2016-080

图书在版编目(CIP)数据

好朋友 / (法)保罗·弗朗索瓦 文; (法)格尔达·穆勒 图; 胡小跃 译. —桂林:漓江出版社, 2016.7
(法国“海狸爸爸”经典童话系列)

ISBN 978-7-5407-7839-2

I. ①好… II. ①弗… ②穆… ③胡… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 123952 号

策 划:胥婷婷

责任编辑:谢 阅

内文排版:姜政宏

封面设计:何 萌

出版人:刘迪才

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷

(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)

开本:889mm×1 194mm 1/24

印张:1.25 字数:20 千字 首印量:1—6000

2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

定价:25.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换

(电话:0539-2925888)

好 朋 友



文 / [法]保罗·弗朗索瓦

图 / [法]格尔达·穆勒

译 / 胡小跃

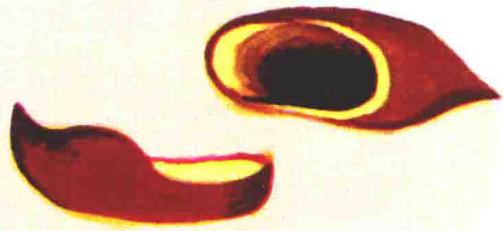
漓江出版社
桂林

法国“海狸爸爸”经典童话系列

为什么读童话？

不管它出自作者丰富的想象，还是来自久远的岁月或遥远的国度，童话都在传递文化和传统，讲述我们身边的故事，所以它能超越国界。只有了解和接受别人，才能更好地了解自己，领略文字的魅力。这就是童话所贡献的一切。

自1931年起，“海狸爸爸”系列陆续推出精美的图文书，为昨天和今天的孩子们创造文学经典。我们将和才华横溢的作者、画家一道，共同继续这一传统，与大家分享不断更新的阅读快乐。



Les bons amis

Text by Paul François

Illustrations by Gerda Muller

Original in French and artwork © Flammarion 1959

All rights reserved.

Text translated into Simplified Chinese © 2016 by Lijiang Publishing Limited

著作权合同登记号桂图登字:20-2016-080

图书在版编目(CIP)数据

好朋友 / (法)保罗·弗朗索瓦 文; (法)格尔达·穆勒 图; 胡小跃 译. —桂林:漓江出版社, 2016.7
(法国“海狸爸爸”经典童话系列)

ISBN 978-7-5407-7839-2

I. ①好… II. ①弗… ②穆… ③胡… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 123952 号

策 划:胥婷婷

责任编辑:谢 阅

内文排版:姜政宏

封面设计:何 萌

出版人:刘迪才

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷

(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)

开本:889mm×1 194mm 1/24

印张:1.25 字数:20 千字 首印量:1—6000

2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

定价:25.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换

(电话:0539-2925888)

法国“海狸爸爸”经典童话系列



文 / [法] 玛丽·科尔蒙
图 / [俄] 费奥多拉·罗然科夫斯基



文 / [法] 纳塔·卡普托
图 / [法] 皮埃尔·贝尔韦斯



文 / [法] 罗丝·切利
图 / [法] 格尔达·穆勒



文 / [法] 保罗·弗朗索瓦
图 / [法] 格尔达·穆勒



文 / [法] 玛丽·科尔蒙
图 / [法] 格尔达·穆勒



文 / [法] 纳坦·黑尔
图 / [法] 露西尔·比泰尔



雪下得那么大，那么大，
外面一片白茫茫。
小灰兔没有东西吃了。什么都没有。
它打开门，说：“哈——好冷啊！”

小灰兔去找东西吃。
找到了，找到了。你
知道是什么吗？两个
胡萝卜，有这么大，
躺在雪地里。



“咔咔咔”，小灰兔吃了
一个，不再饿了，便想：
“天这么冷，雪那么大，
我的邻居小马一样很饿。
我把另一个胡萝卜送到它
家里去。”



小灰兔跑啊跑，
跑到了邻居小马家。



“笃笃笃！”
它推开门。
啊，小马不在家！



它留下胡萝卜，
就走了。





小马在找东西吃，踩得雪地“嘎吱嘎吱”响。找到了，找到了。你知道是什么吗？一个又白又紫的大萝卜，

在雪底下隆了起来。“咔咔”，小马把大萝卜吃了。好吃，好吃！小马不再饿了，于是回到了家里。



它在家里看到了那个胡萝卜，便想：“是谁给我的？一定是小灰兔。我看到它留在雪地上的小脚印了！小灰

兔太好了！”它转眼又想：“天这么冷，雪这么大，绵羊一定会很饿。快，把这个胡萝卜给它送去再回来。”



快跑，快跑，小马！
“噔噔噔”，
“噔噔噔”，
它向绵羊家里跑去。